



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 January 2020
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Сорок третья сессия
24 февраля – 20 марта 2020 года
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Сальвадор

* Приложение распространяется без официального редактирования и только на том языке, на котором оно было представлено.

GE.20-00007 (R) 280120 290120



* 2 0 0 0 0 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою тридцать четвертую сессию 4–15 ноября 2019 года. Обзор по Сальвадору состоялся на 2-м заседании 4 ноября 2019 года. Делегацию Сальвадора возглавляла заместитель министра иностранных дел, интеграции и экономического развития Ана Херальдина Бенеке Кастанеда. На своем 10-м заседании, состоявшемся 8 ноября 2019 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Сальвадору.
2. 15 января 2019 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков («тройку») для содействия проведению обзора по Сальвадору в составе представителей таких стран, как Буркина-Фасо, Мексика и Япония.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Сальвадору были изданы следующие документы:
 - а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/34/SLV/1);
 - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/34/SLV/2);
 - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/34/SLV/3).
4. Через «тройку» Сальвадору был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Бельгией, Германией, Канадой, Португалией от имени Группы друзей по национальным механизмам осуществления, представления докладов и последующей деятельности, Испанией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Уругваем и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на веб-сайте универсального периодического обзора.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация Сальвадора упомянула о ратификации ее страной международных договоров и усилиях по приведению ее внутренней нормативно-правовой базы в соответствие с международными стандартами в области прав человека. Делегация особо отметила создание ряда учреждений и принятие государственной политики, ориентированной на различные группы населения. Сальвадор уделял особое внимание экономическим, социальным и культурным правам, общественной безопасности, отправлению правосудия и борьбе с безнаказанностью.
6. Сальвадор ратифицировал Римский статут Международного уголовного суда и отозвал свою оговорку к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Он принял такие законы, как Закон о доступе к общественной информации (2011 год), Специальный закон о борьбе с торговлей людьми (2014 год), Закон о возмещении морального вреда (2015 год), Специальный закон об усыновлении/удочерении (2016 год), Закон о культуре (2016 год), Закон об административных спорах (2017 год), Закон о психическом здоровье (2017 год), Закон об административных процедурах (2018 год), Специальный закон о регулировании и создании финансируемых работодателем учреждений по уходу за детьми (2018 год), Закон о совершенствовании нормативной базы (2018 год), Закон об устранении бюрократических барьеров (2019 год), Закон о национальной комплексной системе здравоохранения (2019 год) и Специальный закон о миграции и иностранцах (2019 год).

7. Что касается прав детей, то делегация упомянула Национальную систему комплексной защиты; принятие Национальной политики комплексной защиты детей и подростков на 2013–2023 годы и Национального плана действий на 2014–2019 годы, включающего модель показателей; реформу Семейного кодекса, которая упразднила детские браки; разработку информационных кампаний по предупреждению жестокого обращения с детьми и сексуальных злоупотреблений; и внесение в Закон о защите детей и подростков (2017 год) поправок, запрещающих любые формы насилия в отношении детей и подростков в государственных и частных учебных заведениях.

8. Что касается прав инвалидов, то Сальвадор отозвал свою оговорку к Конвенции о правах инвалидов. Кроме того, он осуществляет Национальную политику оказания всесторонней поддержки инвалидам и разработал Национальное обследование положения инвалидов. Делегация также упомянула о расширении образовательной стратегии «вспомогательного класса» и осуществлении политики инклюзивного образования, утверждении инклюзивной и справедливой политики эффективного участия молодых людей-инвалидов, учете соображений доступности при проведении общественных работ, а также об обучении государственных служащих в Верховном суде и Генеральной прокуратуре использованию сальвадорского языка жестов.

9. В 2014 году Сальвадор включил в свою Конституцию положение о признании прав коренных народов. Кроме того, делегация отметила включение пункта о коренных народах в следующую перепись населения и жилого фонда, принятие мер по защите и сохранению культурного наследия народа науатль, принятие Национальной политики в интересах коренных народов и Национального плана действий в интересах коренных народов, а также принятие Национальной политики в области здравоохранения в интересах коренных народов.

10. Что касается права на здоровье, то делегация упомянула о постепенном увеличении бюджета Министерства здравоохранения, мероприятиях по укреплению потенциала, ориентированных на конкретные группы населения, начале осуществления президентом Найибом Букеле Национального плана здравоохранения, который предусматривает, в частности, обеспечение медикаментами и медицинскими принадлежностями, а также повышение качества услуг и укрепление профилактического подхода к здравоохранению.

11. В области образования Сальвадор осуществил Национальную программу ликвидации неграмотности и разработал программы по улучшению школьной инфраструктуры. В отдельных государственных школах были внедрены программы обеспечения школьного питания, учащимся в государственных школах по всей стране были предоставлены наборы школьных принадлежностей.

12. В связи с борьбой с бедностью Сальвадор осуществил Стратегию искоренения бедности. В 2015 году он принял Национальную политику в области жилья и населенных пунктов и реализовал конкретные программы, направленные на упрощение доступа к жилью для женщин, молодежи и лиц, не имеющих возможности воспользоваться обычными регулярными источниками финансирования. Кроме того, в 2017 году была повышена минимальная заработная плата.

13. Что касается общественной безопасности, то делегация сообщила о завершении осуществления Плана обеспечения безопасности на 2014–2019 годы и о начале осуществления с июня 2019 года Плана территориального контроля. Эти планы предусматривали восстановление территорий, социальной и общественной структуры, проведение общественных работ, участие всех государственных ведомств в работе, координируемой Национальным управлением по восстановлению социальной структуры под руководством президента.

14. Что касается прав мигрантов, то в 2017 году Сальвадор принял Национальную политику в области защиты и улучшения положения мигрантов и их семей. В 2014 году Координационное бюро по вопросам детей и подростков из числа мигрантов издало Техническое руководство по приему, оказанию помощи и защите детей и подростков, возвращающихся в страну, а в 2017 году – Протокол о защите и оказании помощи детям и подросткам из числа сальвадорских мигрантов. Кроме того, в Сальвадоре был принят Специальный закон о миграции и иностранцах, который

предусматривает систему защиты уязвимых мигрантов. Сальвадор также присоединился к Региональному комплексу мер по защите и поиску решений и разработал соответствующий национальный план действий.

15. Что касается борьбы с безнаказанностью за преступления, совершенные в ходе внутреннего вооруженного конфликта, то в Сальвадоре был объявлен неконституционным Закон о всеобщей амнистии (миростроительстве), в Генеральной прокуратуре было создано специальное подразделение для расследования дел, связанных с внутренним вооруженным конфликтом, была разработана политика уголовного преследования за военные преступления и преступления против человечности, совершенные в ходе вооруженного конфликта в Сальвадоре, были созданы Межотраслевая комиссия по восстановительному правосудию и Национальная комиссия по розыску взрослых, лиц, пропавших без вести в ходе вооруженного конфликта в Сальвадоре, а также по распоряжению президента с фасада военного объекта было удалено имя лица, названного в докладе Комиссии по установлению истины ответственным за массовые убийства в Эль-Мосоте и близлежащих местах.

16. Кроме того, Сальвадор посетили различные мандатарии специальных процедур, а именно Специальный докладчик по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия, Специальный докладчик по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги, Специальный докладчик по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и Специальный докладчик по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений.

17. Сальвадор представил информацию об утверждении механизма, отвечающего за учет международных обязательств при планировании и осуществлении государственной политики исполнительными органами власти; о создании специализированного судебного ведомства по обеспечению жизни, свободной от насилия и дискриминации в отношении женщин; о внедрении национальной системы оказания помощи женщинам, сталкивающимся с насилием; о принятии национальной политики по обеспечению доступа женщин к жизни, свободной от насилия, и ее плана действий на 2016–2021 годы; о запуске в 2018 году стратегии по предотвращению убийств женщин и сексуального насилия; о создании Национальной системы данных, статистики и докладов о насилии в отношении женщин; о внесении поправок в протокол о расследовании убийств женщин; о создании в рамках прокуратуры Национального управления по делам женщин, детей, подростков, лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров, интерсексуалов и уязвимых групп населения; о разработке политики уголовного преследования за насилие в отношении женщин; и об осуществлении инициативы «Луч света», целью которой является искоренение всех форм насилия в отношении женщин и девочек.

18. В области сексуальных и репродуктивных прав делегация представила информацию о проекте закона о сексуальном и репродуктивном здоровье; рассмотрении вопроса о реформировании Специального всеобъемлющего закона по обеспечению доступа женщин к жизни, свободной от насилия, в целях включения акушерского насилия в число видов насилия, затрагивающих женщин; Национальной межведомственной стратегии; и о помиловании двух женщин, осужденных за совершение действий, связанных с неотложным акушерским вмешательством, а также о смягчении приговоров еще пяти женщинам.

19. Что касается мер, принятых в целях гарантирования права на труд, то Министерство труда и социальной защиты провело инспекции на различных рабочих местах для проверки соблюдения работодателями правовых обязательств, в том числе соблюдения прав трудящихся и профсоюзов; а также был создан Высший совет по вопросам труда.

20. Что касается предотвращения торговли детьми и выявления детей, ставших жертвами такой торговли, то Сальвадор представил информацию об осуществлении

им кампании «Голубое сердце против торговли людьми» и Протокола о координации действий и принятии институциональных мер в поддержку жертв торговли людьми.

21. Что касается внутренне перемещенных лиц, то делегация упомянула о включении в законодательство положений об уголовных правонарушениях, обеспечивающих право жертв насильственного перемещения на доступ к правосудию; о проекте специального законопроекта, предусматривающего уделение внимания жертвам внутреннего насильственного перемещения; о создании местных отделений по оказанию помощи жертвам; о разработке дорожной карты межведомственной координации комплексной помощи жертвам внутреннего перемещения, вызванного насилием, – механизма, который в настоящее время трансформируется в протокол действий по делам о внутреннем насильственном перемещении; о выполнении в 2018 году рекомендаций, содержащихся в исследовании по вопросу о внутреннем перемещении, вызванном насильственными действиями в Сальвадоре; и о принятии Регионального комплекса мер по защите и поиску решений.

22. Что касается рекомендаций Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, то Сальвадор сообщил об утверждении концептуальной основы для применения силы и применения смертоносного оружия; о создании Управления по наблюдению за деятельностью полиции; создании системы показателей для совместного мониторинга применения силы силами безопасности; и об осуществлении под руководством президента стратегии безопасности, направленной на реализацию Плана территориального контроля.

23. Что касается лишения свободы и условий содержания в тюрьмах, то в настоящее время внедряется модель управления тюрьмами под названием «Я меняю» и предпринимаются усилия по сокращению переполненности тюрем.

24. В заключение Сальвадор признал важность универсального периодического обзора и поблагодарил государства за их рекомендации, которые Сальвадор обязуется проанализировать.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

25. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 74 делегации. Вынесенные в ходе диалога рекомендации приведены в разделе II настоящего доклада.

26. Фиджи высоко оценило принятие Сальвадором Закона об окружающей среде, Экологической политики и Национального плана по борьбе с изменением климата, а также его усилия по предотвращению дискриминации на государственной службе по признаку гендерной идентичности или сексуальной ориентации.

27. Франция приветствовала ратификацию ряда международных документов и принятие мер по защите прав женщин.

28. Грузия приветствовала ратификацию Римского статута Международного уголовного суда и отзыв оговорок к Конвенции против пыток.

29. Германия высоко оценила направление Сальвадором постоянного приглашения мандатариям специальных процедур и нашла обнадеживающим его прогресс в деле сокращения масштабов насилия и уменьшения переполненности тюрем.

30. Гайана настоятельно призвала Сальвадор завершить разработку Регионального рамочного закона о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги и высоко оценила усилия страны по борьбе с расовой и гендерной дискриминацией.

31. Святой Престол особо отметил инициативы Сальвадора, направленные на противодействие социальным проблемам, создаваемым преступными группами и практикуемым ими насилием, а также прогресс страны на пути к достижению мира и процветания для всех.

32. Гондурас поздравил Сальвадор с результатами, достигнутыми в рамках осуществления программы «Инклюзивные города», и выразил удовлетворение в связи

с лидирующей ролью страны в Глобальном партнерстве по искоренению насилия в отношении детей.

33. Исландия приветствовала усилия Сальвадора по достижению гендерного равенства, включая создание гендерно сбалансированного кабинета министров, но при этом вновь выразила обеспокоенность по поводу продолжающегося уголовного преследования женщин и девочек за неотложное акушерское вмешательство и выкидыши.

34. Индия отметила принятые Сальвадором меры по поощрению гендерного равенства и обеспечению медицинского обслуживания в рамках осуществления таких инициатив, как создание всеобъемлющих и комплексных сетей медицинского обслуживания и Национальной системы обеспечения фактического равенства.

35. Индонезия высоко оценила прогресс, достигнутый Сальвадором в выполнении рекомендаций, вынесенных в ходе второго обзорного цикла.

36. Ирак приветствовал принятие Сальвадором нового законодательства и планов, направленных на приведение национальной нормативно-правовой базы в соответствие с международными стандартами в области прав человека.

37. Ирландия признала присоединение Сальвадора к второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни, и призвала принять законодательство, обеспечивающее осуществление данного Протокола.

38. Италия приветствовала улучшения в области более эффективной защиты и недопущения дискриминации в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, а также назначение нового генерального прокурора по защите прав человека.

39. Япония высоко оценила шаги, предпринятые Сальвадором для поощрения прав женщин и детей, но при этом вновь выразила обеспокоенность в связи с сообщениями о насилии, совершаемом преступными группами, в том числе о случаях убийств и вандализма в школах.

40. Лаосская Народно-Демократическая Республика поздравила Сальвадор с созданием специализированного судебного ведомства по обеспечению жизни, свободной от насилия и дискриминации в отношении женщин, а также с его политикой по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

41. Литва приветствовала усилия Сальвадора по улучшению положения в области прав человека в стране.

42. Люксембург приветствовал подписание Сальвадором Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и выразил поддержку его усилиям по борьбе с дискриминацией в отношении женщин.

43. Мальдивские Острова приветствовали принятие Сальвадором Специального всеобъемлющего закона по обеспечению доступа женщин к жизни, свободной от насилия, и с удовлетворением отметили его Национальный план по борьбе с изменением климата.

44. Мексика признала принятие Сальвадором всеобъемлющего подхода к проблеме отсутствия безопасности. Она приветствовала реформу Уголовного кодекса, предусматривающую включение в кодекс преступлений на почве ненависти по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности.

45. Черногория высоко оценила ратификацию Римского статута Международного уголовного суда и признала улучшение политики в отношении прав уязвимых групп населения.

46. Марокко с удовлетворением отметило отзыв оговорки к Конвенции против пыток и принятие закона о борьбе с торговлей людьми.

47. Мьянма приветствовала усилия по приведению внутреннего законодательства в соответствие с международными стандартами в области прав человека, в частности

внесение поправок в Специальный всеобъемлющий закон по обеспечению доступа женщин к жизни, свободной от насилия.

48. Непал приветствовал усилия по повышению эффективности Управления уполномоченного по правам человека и ликвидации большего количества зараженных отходов и озоноразрушающих веществ.

49. Нидерланды выразили обеспокоенность в отношении уголовного преследования за совершение аборт независимо от обстоятельств, а также в отношении обязанности медицинских работников сообщать органам власти о подозрениях в совершении абортов. Нидерланды также выразили обеспокоенность в отношении нового закона об амнистии.

50. Новая Зеландия вынесла рекомендации.

51. Нигерия с удовлетворением отметила усилия по укреплению правовых и институциональных рамок в целях обеспечения поощрения и защиты прав человека и основных свобод.

52. Норвегия отметила позитивные достижения в области укрепления прав женщин, но при этом вновь выразила обеспокоенность по поводу законодательства об абортах, а также по поводу высокого уровня насилия и убийств.

53. Панама приветствовала законодательную базу и различные политические меры по защите уязвимых групп населения, а также плодотворное сотрудничество с правозащитными механизмами. Она настоятельно призвала Сальвадор бороться с насилием и устранять его коренные причины.

54. Парагвай высоко оценил ведущую роль Сальвадора в деятельности, охватывающей детей и подростков из числа мигрантов, его межучрежденческий механизм по осуществлению международных обязательств в области прав человека и принятию последующих мер, а также принимаемые Сальвадором меры, гарантирующие права коренных народов.

55. Перу признало усилия по борьбе с преступностью и организованной преступностью, а также по урегулированию экономической и социальной ситуации.

56. Филиппины отметили политику и планы действий в интересах молодежи, детей, женщин и мигрантов, политику страны в области безопасности, основанную на правах человека, и укрепление судебной системы.

57. Португалия приветствовала усилия по обеспечению прав женщин, однако выразила обеспокоенность в связи с высоким уровнем насилия в отношении женщин и девочек и отсутствием доступа к комплексным услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья.

58. Отвечая на вопросы, Сальвадор сообщил о создании национального механизма для представления докладов и принятия последующих мер, который будет содействовать выполнению рекомендаций в области прав человека. В настоящее время определяется структура данного механизма.

59. Что касается прав женщин, то Сальвадор сообщил о создании Национальной системы обеспечения фактического равенства; принятии Национального плана обеспечения равенства на 2016–2020 годы; внедрении политики обеспечения равноправия и гендерного равенства в государственных учреждениях; проведении учебных занятий по вопросам прав женщин, равенства и недопущения дискриминации, учета гендерной проблематики, прав уязвимых групп населения и использования инклюзивных формулировок; принятии в Национальной гражданской полиции и Генеральной прокуратуре протоколов оказания правовой и психосоциальной помощи лицам, сталкивающимся с насилием; разработке Министерством образования национального исследования по вопросам гендерного насилия и сексуальной ориентации; и создании соответствующего кабинета управления деятельностью на 2019–2024 годы.

60. Катар высоко оценил программы и планы по повышению уровня жизни и национального развития, а также выделение ресурсов на образование.

61. Республика Корея высоко оценила усилия по укреплению судебной системы в борьбе с насилием и коррупцией, однако отметила высокий уровень убийств и других преступлений. Она высоко оценила меры по поддержке жертв, в том числе женщин и детей, и их защите от насилия.
62. Российская Федерация приветствовала присоединение Сальвадора к Конвенции против пыток, пересмотр законодательства в целях более эффективного осуществления международных договоров, поездки специальных докладчиков и проведение диалога с правозащитными механизмами.
63. Сенегал отметил усилия по обеспечению доступа к воде и санитарным услугам и принятие Специального закона о борьбе с торговлей людьми.
64. Сербия высоко оценила отзыв оговорок к Конвенции против пыток и принятие Плана территориального контроля в целях предупреждения и сокращения масштабов насилия.
65. Словения по-прежнему обеспокоена широко распространенным насилием в отношении женщин и убийствами женщин, затрагивающими несовершеннолетних. Она приветствовала создание специализированного судебного ведомства по обеспечению жизни, свободной от насилия и дискриминации в отношении женщин. Она высоко оценила ратификацию Римского статута.
66. Испания приветствовала принятие Плана территориального контроля, создание Национального управления по делам женщин, детей, подростков, лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров, интерсексуалов и уязвимых групп населения, а также принятие Национальной межведомственной стратегии предупреждения детской и подростковой беременности.
67. Государство Палестина высоко оценило сотрудничество с правозащитными механизмами и меры по борьбе с расизмом и дискриминацией, а также торговлей людьми, в том числе по линии Национального совета по борьбе с торговлей людьми.
68. Швеция приветствовала принятое Сальвадором обязательство по созданию межведомственного круглого стола по улучшению положения в области прав человека. Она настоятельно призвала продолжать усилия по охране сексуального и репродуктивного здоровья и защите прав женщин и девочек.
69. Тимор-Лешти отметил Закон о равенстве, справедливости и ликвидации дискриминации в отношении женщин, Специальный всеобъемлющий закон по обеспечению доступа женщин к жизни, свободной от насилия, и отмену Закона о всеобщей амнистии (миростроительстве). Тимор-Лешти по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с широко распространенным насилием.
70. Тринидад и Тобаго высоко оценил ратификацию Римского статута, принятие Закона о равенстве, справедливости и ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также приверженность Сальвадора задачам в области образования и снижения уровня неграмотности.
71. Тунис приветствовал принятие национальных законов и программ по укреплению правозащитной системы, а также открытость Сальвадора для международных правозащитных механизмов.
72. Турция дала высокую оценку выборам, состоявшимся в 2018 году, и принятому в 2016 году Плану обеспечения безопасности Сальвадора. Она отметила достигнутый в обеспечении безопасности прогресс и поправки к статуту о борьбе с терроризмом. Она также отметила новые, основанные на правозащитном подходе методы подготовки и наказания сотрудников полиции.
73. Украина отметила положительные сдвиги, осуществленные Сальвадором в целях ликвидации насилия в отношении женщин и детей, в частности принятие Плана обеспечения безопасности Сальвадора и Закона о защите детей и подростков. Вместе с тем она выразила обеспокоенность по поводу высокого уровня гендерного насилия, включая убийства женщин, а также насильственных исчезновений.

74. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии высоко оценило усилия по борьбе с торговлей людьми, насилием и коррупцией. Оно призвало Сальвадор поддерживать и поощрять всеобщую свободу выражения мнения и принимать меры по предотвращению насилия в отношении женщин и девочек.
75. Соединенные Штаты Америки выразили обеспокоенность в связи с высоким уровнем насилия, коррупции и безнаказанности в Сальвадоре. Соединенные Штаты поздравили Сальвадор с проведением свободных и справедливых президентских выборов в феврале 2019 года и объявлением о создании нового международного механизма по борьбе с безнаказанностью и коррупцией.
76. Уругвай приветствовал меры, принятые для сокращения масштабов дискриминации по признаку сексуальной ориентации, а также новое законодательство о гендерном насилии и дискриминации. Он высоко оценил продолжающуюся деятельность Сальвадора по ратификации международных правозащитных документов и отзыву оговорок и выразил надежду на то, что Сальвадор ратифицирует Региональное соглашение о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне (Соглашение Эскасу).
77. Боливарианская Республика Венесуэла отметила насущные проблемы, такие как дискриминация в отношении уязвимых групп населения, сохраняющийся дефицит в системе здравоохранения, рост показателей отсева из школ, а также насилие в отношении женщин.
78. Алжир поздравил Сальвадор с сокращением числа молодых людей, не посещающих школу и не имеющих работы, снижением показателей отсева из школ и сокращением числа убийств.
79. Ангола высоко оценила достижения Сальвадора в области установления открытых и плодотворных отношений с рядом международных правозащитных механизмов.
80. Аргентина поздравила Сальвадор с осуществлением Стратегии искоренения бедности и подписанием декларации о безопасных школах и сопутствующих руководящих принципов.
81. Австралия высоко оценила проведение мирных национальных выборов в Сальвадоре и прогресс в деле сокращения масштабов насилия в стране.
82. Австрия высоко оценила законодательные меры по усилению защиты прав коренных народов и прав ребенка. Она выразила обеспокоенность в связи с высоким уровнем преступности в отношении женщин, девочек, а также лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов.
83. Азербайджан приветствовал государственную политику и стратегии по защите прав детей и прав мигрантов, предупреждению сексуального насилия в отношении женщин и укреплению гендерного равенства.
84. Багамские Острова высоко оценили текущую работу по предупреждению насилия среди молодежи, целостный и многосекторальный подход к борьбе с насилием в отношении женщин, а также увеличение бюджетных ассигнований на образование и здравоохранение.
85. Бельгия вынесла рекомендации.
86. Бразилия приветствовала реформу Семейного кодекса, направленную на ликвидацию детских браков, и высоко оценила меры по поощрению прав инвалидов. Она выразила сожаление по поводу случаев детской проституции и торговли детьми в целях сексуальной эксплуатации.
87. Болгария с удовлетворением отметила принятие Закона о равенстве, справедливости и ликвидации дискриминации в отношении женщин и запрещение детских браков.

88. Буркина-Фасо отметило, что, несмотря на предпринятые Сальвадором усилия, в стране сохраняются значительные проблемы, особенно в области защиты правозащитников и защиты прав женщин.
89. Канада выразила обеспокоенность в связи с сообщениями о чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов и настоятельно призвала Сальвадор провести полное расследование по этим заявлениям.
90. Чили выразило обеспокоенность в связи с сохранением стереотипов и предрассудков в отношении роли женщин в обществе, способствующих закреплению насилия в отношении женщин, особенно бытового насилия.
91. Китай высоко оценил пятилетний план развития на 2014–2019 годы и осуществление стратегии борьбы с бедностью. Он приветствовал национальную политику и планы в области образования, здравоохранения и охраны окружающей среды.
92. Колумбия высоко оценила учреждение Сальвадором должности уполномоченного по правам человека при президенте, принятие Специального закона о борьбе с торговлей людьми и меры по борьбе с коррупцией.
93. Коста-Рика высоко оценила осуществление Плана обеспечения безопасности Сальвадора, направленного на борьбу с насилием и отсутствием безопасности, и отметила прогресс, достигнутый Сальвадором в борьбе с торговлей людьми и насилием в отношении женщин.
94. Хорватия высоко оценила усилия Сальвадора по борьбе с убийствами женщин и насилием в отношении женщин и приветствовала реформирование Семейного кодекса, запрещающего детские браки. Хорватия призвала Сальвадор принять дополнительные меры для обеспечения защиты прав женщин и девочек.
95. Куба отметила прогресс в деле сокращения масштабов бедности, а также снижение уровней материнской смертности и неграмотности.
96. Кипр отметил усилия по принятию политики и стратегий, направленных на борьбу с убийствами женщин и насилием в отношении женщин, программу управления тюрьмами «Я меняю» и План обеспечения безопасности Сальвадора.
97. Дания высоко оценила прогресс, достигнутый Сальвадором в области защиты прав женщин путем отмены всех исключений из запрета на детские браки, однако выразила обеспокоенность по поводу уголовного преследования за совершение аборт.
98. Доминиканская Республика признала прогресс, достигнутый Сальвадором в области развития законодательных и институциональных рамок, способствующих поощрению и защите прав человека.
99. Эквадор отметил принятие Специального закона о миграции и иностранцах, принятие государственной политики в отношении коренных народов и инвалидов, а также программу по обеспечению гендерного равенства.
100. Египет признал усилия по содействию осуществлению прав человека, включая права на образование, занятость и здравоохранение, с особым акцентом на права молодежи, и признал прогресс, достигнутый в борьбе с насилием в отношении женщин.
101. Гаити признало усилия, предпринятые Сальвадором для защиты прав человека на его территории, особенно в связи с вопросами безопасности, и за пределами его территории в связи с вопросом о предоставлении статуса временной защиты.
102. Что касается мер по предупреждению и ликвидации дискриминации в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов и по защите их жизни и неприкосновенности, то Сальвадор сообщил о создании комитета по вопросам обеспечения безопасности и доступа к правосудию для лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, а также о создании межотраслевого комитета по правам человека и сексуальному многообразию в условиях лишения

свободы. Сальвадор также принял разработанную в 2018 году институциональную политику Министерства юстиции и общественной безопасности по оказанию поддержки лесбиянкам, геям, бисексуалам, трансгендерам и интерсексуалам и соответствующий план действий на 2018–2019 годы; провел реформу Уголовного кодекса в целях включения мотивации «ненависть к гендерной идентичности и гендерному выражению или проявлению сексуальной ориентации» в качестве отягчающего обстоятельства в отношении преступлений, связанных с убийством и угрозой убийства, а также объявил эти преступления не имеющими срока давности; назначил прокуроров для расследования преступлений, жертвами которых являлись лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры или интерсексуалы; и начал осуществлять специализированную подготовку по расследованию преступлений на почве ненависти, совершенных по мотивам сексуальной ориентации или гендерной идентичности и гендерного выражения жертвы, с особым акцентом на уголовное расследование, поиск судебных доказательств и представление доказательств в суде. Сальвадор также сообщил о существовании проекта закона о гендерной идентичности, который в настоящее время изучается Законодательной ассамблеей.

II. Выводы и/или рекомендации

103. Сальвадор рассмотрит следующие рекомендации и представит на них ответы в надлежащее время, но не позднее сорок третьей сессии Совета по правам человека:

103.1 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Бразилия) (Гондурас) (Ирак) (Коста-Рика) (Литва) (Сенегал) (Украина);

103.2 удвоить усилия по ратификации международных договоров по правам человека, участником которых Сальвадор еще не является, в частности Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Эквадор);

103.3 принимать участие в предотвращении всех случаев пыток, произвольных задержаний, насильственных исчезновений, а также чрезмерного применения силы полицией, в том числе путем ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Италия);

103.4 ускорить проведение консультаций по вопросу о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Грузия);

103.5 рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Тунис) (Чили);

103.6 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Дания) (Литва) (Люксембург) (Украина); подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Испания);

103.7 принимать участие в предотвращении всех случаев пыток, произвольных задержаний, насильственных исчезновений, а также чрезмерного применения силы полицией, в том числе путем ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Италия);

103.8 ускорить принятие мер по ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Кипр); ускорить проведение консультаций по вопросу о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Грузия);

103.9 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Испания) (Литва) (Украина);

103.10 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и принять меры по защите женщин и лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов от насилия (Германия);

103.11 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и создать механизм поощрения участия женщин в политической и общественной жизни и в процессах принятия решений (Коста-Рика);

103.12 ратифицировать Конвенцию Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1989 год (№ 169) (Гондурас) (Парагвай);

103.13 полностью учитывать рекомендации Комитета по правам ребенка в целях эффективного осуществления Конвенции о правах ребенка (Австрия);

103.14 применять открытый и учитывающий заслуги и достоинства процесс отбора при выдвижении национальных кандидатов на выборные должности в договорных органах Организации Объединенных Наций (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

103.15 повысить эффективность Межучрежденческого механизма по осуществлению международных обязательств в области прав человека и последующей деятельности в связи с ними (Парагвай);

103.16 продолжать повышать эффективность деятельности по осуществлению и мониторингу рекомендаций, полученных и принятых в рамках универсального периодического обзора, с помощью Межучрежденческого механизма по вопросам обращения внимания, осуществления и мониторинга международных обязательств государства в области прав человека, а также добиться создания механизма, обеспечивающего увязывание с Повесткой дня на период до 2030 года (Доминиканская Республика);

103.17 продолжать укрепление своих правовых и институциональных рамок для поощрения и защиты прав человека (Нигерия);

103.18 продолжать укреплять национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека, обеспечивая выделение достаточных ресурсов для гарантирования их независимости и автономии в соответствии с Парижскими принципами (Колумбия);

103.19 применять всеохватывающий процесс с широким участием представителей гражданского общества в ходе осуществления рекомендаций универсального периодического обзора (Норвегия);

103.20 активизировать усилия по приведению своих правовых положений о расовой дискриминации в соответствие с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации и активизировать усилия по ликвидации дискриминации в отношении девочек, особенно в том, что касается их доступа к образованию (Государство Палестина);

- 103.21 поддерживать позитивную динамику в работе по приведению национального законодательства в соответствие с международными договорами (Азербайджан);
- 103.22 определить и проводить политику, направленную на укрепление доверия к правоохранительным органам (Кипр);
- 103.23 продолжать прилагать усилия для защиты прав уязвимых групп населения (Азербайджан);
- 103.24 принять необходимые меры для борьбы с дискриминацией на всех уровнях и защищать права человека женщин и девочек из числа этнических меньшинств, инвалидов, мигрантов, внутренне перемещенных лиц и других уязвимых групп населения с учетом гендерной проблематики (Эквадор);
- 103.25 продолжать наращивать усилия по борьбе с преступлениями с применением насилия, особенно с теми, в основе которых лежит дискриминация по признаку гендерной идентичности и выражения или сексуальной ориентации (Фиджи);
- 103.26 предпринять дальнейшие шаги для борьбы с преступлениями против личности, особенно с преступлениями на почве ненависти, и в последнем случае проводить широкие периодические оценки эффективности и действенности антидискриминационной политики и программ (Гайана);
- 103.27 побудить Законодательную ассамблею к принятию закона о гендерной идентичности (Исландия);
- 103.28 проводить всеобъемлющую и антидискриминационную политику в целях предотвращения, осуждения и запрещения всех видов насилия и дискриминации в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (Исландия);
- 103.29 обеспечить прозрачное, независимое и беспристрастное расследование случаев насилия в отношении женщин и лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (Норвегия);
- 103.30 продолжать обеспечивать в законодательстве и на практике защиту прав уязвимых групп населения, включая женщин, детей, инвалидов, пожилых и этнические меньшинства (Российская Федерация);
- 103.31 принять закон о запрещении дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Канада);
- 103.32 защищать право на идентичность, а также гражданские и политические права сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов путем принятия законодательных или административных мер, необходимых для гарантированной защиты прав лиц с различной сексуальной ориентацией или гендерной идентичностью (Колумбия);
- 103.33 ускорить процесс принятия всеобъемлющего закона о гендерной идентичности, направленного на включение транссексуалов в общество (Уругвай);
- 103.34 принять всеобъемлющую стратегию по борьбе с дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения, предусматривающую проведение информационно-просветительских кампаний по поощрению терпимости и уважения многообразия (Багамские Острова);
- 103.35 обеспечить всестороннее и эффективное участие женщин, детей и инвалидов в выполнении Национального плана по борьбе с изменением климата на всех уровнях его осуществления и принятия решений (Фиджи);

- 103.36 продолжать принимать меры по смягчению последствий изменения климата (Тимор-Лешти);
- 103.37 укрепить национальную стратегию борьбы с изменением климата, в том числе путем создания механизма реагирования на будущие засухи (Багамские Острова);
- 103.38 продолжать содействовать устойчивому экономическому и социальному развитию, искоренять бедность и повышать уровень жизни населения (Китай);
- 103.39 продолжать осуществлять политику экономического и социального развития в целях ликвидации крайней бедности (Кипр);
- 103.40 продолжать разрабатывать программы по наращиванию потенциала в целях повышения осведомленности сотрудников правоохранительных органов о правах человека при выполнении ими своих обязанностей по обеспечению общественной безопасности, в том числе в сотрудничестве с другими государствами (Индонезия);
- 103.41 активизировать усилия по борьбе со всеми формами насилия и их предупреждению, включая сексуальное и гендерное насилие, насильственные исчезновения, внесудебные казни и пытки, обеспечивая соответствие принимаемых мер международным нормам в области прав человека (Литва);
- 103.42 Активизировать усилия по осуществлению Плана обеспечения безопасности Сальвадора, в частности его положений, касающихся вопросов профилактики и реабилитации (Черногория);
- 103.43 активизировать усилия по укреплению безопасности и защиты граждан путем выделения ресурсов и эффективного осуществления действующих законов, уделяя первоочередное внимание вопросам профилактики посредством проведения средне- и долгосрочной межсекторальной политики (Испания);
- 103.44 продолжать усилия по наращиванию потенциала в области предотвращения насилия и решения сохраняющихся проблем, связанных с обеспечением общественного порядка и безопасности граждан (Турция);
- 103.45 создать эффективный национальный механизм предупреждения пыток (Украина);
- 103.46 расследовать нарушения прав человека и злоупотребления со стороны сил безопасности и других государственных должностных лиц, включая внесудебные казни, и привлекать виновных к ответственности (Соединенные Штаты Америки);
- 103.47 искоренить серьезную переполненность тюрем и улучшить плохие условия содержания в них (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 103.48 положить конец насильственным исчезновениям людей, ввести уголовную ответственность за внесудебные казни, преследовать и наказывать лиц, ответственных за эти преступления, и предложить жертвам надлежащую компенсацию (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 103.49 углублять усилия по борьбе с внесудебными, суммарными и произвольными казнями, насильственными исчезновениями, пытками и всеми другими актами насилия, укрепляя потенциал и ресурсы учреждений, занимающихся их расследованием и наказанием (Аргентина);
- 103.50 принять меры для обеспечения соблюдения прав человека во внутренней политике и действиях в области безопасности, в том числе

ввести в действие механизмы судебного преследования за нарушения прав человека сотрудниками сил безопасности (Австралия);

103.51 отменить смертную казнь за все преступления, учитывая тот факт, что Сальвадор отменил смертную казнь за общеуголовные преступления (Австралия);

103.52 пересмотреть политику и программы по борьбе с насилием и преступными деяниями, которые совершают «марас», в целях принятия более эффективных мер для предотвращения убийств и исчезновений детей и их вербовки преступными группами (Болгария);

103.53 активизировать усилия по улучшению условий содержания под стражей и реформированию работы пенитенциарной системы в целом (Российская Федерация);

103.54 активизировать усилия по снижению высокого уровня насилия и защите жертв (Тимор-Лешти);

103.55 улучшить условия содержания в тюрьмах путем прекращения применения чрезвычайных мер безопасности в местах содержания под стражей (Дания);

103.56 повысить уровень общественной безопасности путем принятия различных мер, включая укрепление следственного потенциала Генеральной прокуратуры, в целях обеспечения надлежащего расследования и судебного преследования по уголовным делам (Япония);

103.57 продолжать укреплять профилактические и реабилитационные меры по борьбе с преступностью, в частности путем проведения кампаний, ориентированных на молодежь, и осуществления реинтеграции бывших членов преступных групп (Республика Корея);

103.58 принять меры к тому, чтобы законопроекты о национальном примирении не ослабляли права жертв, не допускали амнистии за определенные категории преступлений, не ограничивали уголовное преследование единым перечнем, не подлежащим пересмотру, и не включали принцип недопущения тюремного заключения в большинстве случаев на основании возрастных ограничений (Франция);

103.59 принять конкретные меры для судебного преследования и привлечения к ответственности лиц, виновных в сексуальном насилии в отношении женщин и девочек, и гарантировать основное право на безопасность и свободу (Гондурас);

103.60 разработать национальный план по принятию совместных мер в целях расследования, судебного преследования и искоренения высокого уровня безнаказанности за гендерное насилие (Исландия);

103.61 продолжать реформу судебной системы и органов государственной безопасности в целях предотвращения нарушений прав человека, совершаемых сотрудниками сил безопасности (Люксембург);

103.62 усилить меры в области правосудия переходного периода в целях расследования нарушений, совершенных в ходе вооруженного конфликта, и принятия всеобъемлющей национальной политики возмещения ущерба, с тем чтобы возместить ущерб, причиненный жертвам (Марокко);

103.63 рассмотреть возможность принятия закона о всестороннем возмещении ущерба жертвам вооруженного конфликта (Перу);

103.64 продолжать реформу институтов судебной системы и системы общественной безопасности в целях предотвращения нарушений прав человека, совершаемых сотрудниками сил безопасности (Сербия);

103.65 искоренить безнаказанность, в том числе за коррупцию и преступления, связанные с деятельностью преступных групп, и увеличить

ассигнования из бюджета Генеральной прокуратуры в адрес подразделений сил безопасности, занимающихся борьбой с такими преступлениями (Соединенные Штаты Америки);

103.66 ускорить отправление правосудия в переходный период и выделить достаточные ресурсы на расследование преступлений, совершенных во время гражданской войны, включая массовую резню в Эль-Мосоте (Соединенные Штаты Америки);

103.67 продолжать осуществление реформы органов правосудия и общественной безопасности в целях более эффективного предотвращения нарушений прав человека и защиты от этих нарушений (Ангола);

103.68 принять необходимые меры для гарантирования права жертв на истину, справедливость и возмещение ущерба, избегая принятия положений или норм, противоречащих международным стандартам (Аргентина);

103.69 укреплять верховенство права и бороться с безнаказанностью, проводя оперативные, тщательные и беспристрастные расследования насильственных преступлений, а по их итогам привлекать виновных к ответственности и наказывать их и обеспечивать жертвам полное возмещение ущерба (Бельгия);

103.70 принять всеобъемлющее законодательство о правосудии переходного периода, отвечающее международным стандартам в области прав человека (Коста-Рика);

103.71 обеспечить политическую независимость Международной комиссии по борьбе с коррупцией и безнаказанностью в Сальвадоре (Гаити);

103.72 принять законодательство о национальном примирении, учитывающее мнения жертв и способствующее установлению истины, обеспечению справедливости и возмещению ущерба за серьезные нарушения прав человека, совершенные в ходе вооруженного конфликта, а также избежать принятия законопроекта, который способствовал бы обеспечению безнаказанности лиц, виновных в серьезных нарушениях прав человека, совершенных в прошлом (Нидерланды);

103.73 вести всестороннюю борьбу с первопричинами насилия и преступности, в том числе путем применения подхода, основанного на восстановительном правосудии, путем всестороннего расследования всех нарушений прав человека и обеспечения привлечения виновных к ответственности (Норвегия);

103.74 обеспечить защиту прав жертв вооруженного конфликта на истину, справедливость и возмещение ущерба (Хорватия);

103.75 усилить защиту правозащитников и журналистов и гарантировать их право на работу в безопасных и благоприятных условиях, в том числе путем проведения незамедлительных, тщательных и беспристрастных расследований всех известных случаев угроз, насилия и запугивания в их адрес (Ирландия);

103.76 принять законодательство, эффективно признающее и защищающее всех правозащитников, включая защитников прав ЛГБТИ (Франция);

103.77 проводить комплексную государственную политику, направленную на обеспечение безопасных и благоприятных условий для правозащитников, журналистов и других субъектов гражданского общества, и принимать все необходимые меры для привлечения к ответственности за насилие в отношении этих субъектов и нападения на них (Литва);

- 103.78 принять закон о признании и защите правозащитников и создать механизм их защиты (Мексика);
- 103.79 принять необходимые меры в целях обеспечения уважения и защиты работы журналистов и средств массовой информации (Испания);
- 103.80 наказать виновных в продолжающихся нападениях, преступлениях и убийствах правозащитников, журналистов, а также лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов и гарантировать защиту этих уязвимых групп населения (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 103.81 обеспечить эффективную защиту всех правозащитников, в том числе защитников прав ЛГБТИ и женщин-правозащитников, и обеспечить оперативное, тщательное и беспристрастное расследование преступлений против них (Австрия);
- 103.82 разработать государственную политику, обеспечивающую создание безопасных и уважительных условий для работы журналистов и правозащитников, особенно женщин-правозащитников (Бельгия);
- 103.83 пересмотреть действующее уголовное законодательство и принять специальные законодательные меры по защите правозащитников и журналистов (Мальдивские Острова);
- 103.84 продолжать повышать эффективность мер, направленных на предотвращение угроз и актов насилия в отношении правозащитников (Аргентина);
- 103.85 расследовать все сообщения о нападениях и притеснениях в отношении правозащитников (Буркина-Фасо);
- 103.86 активизировать меры по борьбе с эксплуатацией детей, в частности в преступной деятельности, и с торговлей детьми (Мьянма);
- 103.87 не ослаблять усилий по борьбе с торговлей людьми (Нигерия);
- 103.88 разработать меры, направленные на прекращение видов практики, сходных с рабством, и на совершенствование трудовых инспекций в целях обеспечения соблюдения правовых норм, запрещающих принудительный труд (Сенегал);
- 103.89 разработать всеобъемлющую стратегию и план действий по предупреждению и пресечению торговли женщинами и девочками и их сексуальной эксплуатации, уделяя особое внимание жертвам насилия со стороны преступных групп (Сербия);
- 103.90 продолжать усилия по предотвращению торговли людьми и разработать всеобъемлющий план действий по борьбе с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией женщин и девочек (Государство Палестина);
- 103.91 продолжать усилия по борьбе с торговлей людьми, особенно детьми (Тунис);
- 103.92 разработать всеобъемлющую стратегию и план действий по предупреждению и пресечению торговли женщинами и девочками и их сексуальной эксплуатации, уделяя особое внимание виктимизации со стороны преступных групп (Украина);
- 103.93 разработать национальный план действий по предотвращению и пресечению торговли женщинами и девочками и их сексуальной эксплуатации, особенно со стороны преступных групп, который предусматривает расширение институциональных возможностей по выявлению жертв и оказанию им поддержки (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

- 103.94 продолжить начатые в 2018 году усилия по декриминализации аборт, совершаемых в случаях изнасилования или торговли людьми, сексуальных надругательств над несовершеннолетними, наличия риска для здоровья или жизни беременной женщины или смертельного диагноза у плода, и способствовать равному доступу к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, в частности для подростков (Канада);
- 103.95 продолжать осуществление мер по поощрению и защите прав мигрантов, особенно детей и молодежи, а также по борьбе с торговлей людьми (Египет);
- 103.96 инвестировать и выделять больше средств на образование молодежи в целях предоставления ей больших возможностей для работы в обществе (Япония);
- 103.97 продолжать создавать для молодежи возможности в области занятости посредством осуществления программ социальной и образовательной интеграции и создания альянсов с частными компаниями (Панама);
- 103.98 обеспечить осуществление прав человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги путем принятия надлежащих и эффективных мер и политики, направленных на повышение качества водоснабжения и расширение запасов воды (Германия);
- 103.99 обеспечить право на доступ к воде и надлежащим санитарным услугам для всех (Святой Престол);
- 103.100 продолжать осуществление стратегии искоренения бедности и укрепление универсальной системы социальной защиты (Индия);
- 103.101 продолжать улучшать объекты общественного пользования, в том числе обеспечивать доступ к чистой воде и здоровой окружающей среде, которые необходимы для создания достойных средств к существованию, а также включать положения об инклюзивной и социальной инфраструктуре в проекты общественных работ (Индонезия);
- 103.102 закрепить в законодательстве право на воду и санитарные услуги и принять эффективные меры по улучшению качества и увеличению количества воды, особенно в приграничных районах (Мексика);
- 103.103 продолжать усилия по борьбе с бедностью и социальной изоляцией (Марокко);
- 103.104 принять необходимые правовые и политические меры для обеспечения соблюдения права на безопасную питьевую воду и санитарные услуги, а также для борьбы с загрязнением водных ресурсов, в том числе в контексте добычи полезных ископаемых (Португалия);
- 103.105 уделять приоритетное внимание обеспечению соблюдения права на чистую воду и санитарии для всех, в том числе в сельских районах (Багамские Острова);
- 103.106 поддерживать и углублять усилия по искоренению бедности в рамках универсальной системы социальной защиты (Куба);
- 103.107 активизировать усилия по обеспечению социально-экономических прав граждан (Российская Федерация);
- 103.108 улучшить систему здравоохранения, в частности принять дополнительные меры по обеспечению инфраструктурой и ресурсами, необходимыми для охраны здоровья матерей, в том числе по подготовке акушерок, уделяя при этом особое внимание медико-санитарной помощи для матерей и младенцев во время беременности и родов (Святой Престол);

103.109 разработать программы в области здравоохранения, ориентированные в первую очередь на предупреждение подростковой беременности и предусматривающие предоставление доступа к всестороннему половому просвещению и к противозачаточным средствам, уделяя при этом особое внимание районам повышенной уязвимости (Исландия);

103.110 расширить доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, уделяя приоритетное внимание сексуальному образованию, распространению информации о методах контрацепции, включая экстренную контрацепцию, и обеспечению доступа к ним в районах с высоким уровнем сексуального насилия (Мексика);

103.111 гарантировать охрану сексуального и репродуктивного здоровья и соблюдение репродуктивных прав женщин путем внесения поправок в законодательство об абортах в рамках прозрачного процесса консультаций с участием гражданского общества (Норвегия);

103.112 принять конкретные меры для гарантирования всесторонней охраны сексуального и репродуктивного здоровья и полного соблюдения прав всех женщин и девочек (Швеция);

103.113 принять протокол оказания медицинской помощи женщинам, нуждающимся в неотложном акушерском вмешательстве, который включает положение о профессиональной конфиденциальности, обеспечивающее безопасность медицинского персонала, с тем чтобы персонал мог осуществлять все необходимые медицинские процедуры для защиты жизни и здоровья женщин, не подвергаясь уголовному преследованию (Уругвай);

103.114 увеличить бюджетные ассигнования на здравоохранение в целях обеспечения качественного медицинского обслуживания, а также сократить неравенство и улучшить инфраструктуру государственного здравоохранения (Боливарианская Республика Венесуэла);

103.115 увеличить бюджетные ассигнования на здравоохранение в целях предоставления качественной медицинской помощи, сокращения неравенства, улучшения инфраструктуры и координации деятельности учреждений общественного здравоохранения (Алжир);

103.116 провести всеобъемлющий анализ доступа к услугам в области репродуктивного здоровья и контрацепции и разработать стратегию, направленную на сокращение числа подростковых беременностей (Ангола);

103.117 содействовать принятию мер, направленных на расширение доступа женщин в бедных или сельских районах к медицинскому обслуживанию (Бразилия);

103.118 в целях предупреждения подростковой беременности обеспечить всестороннее половое просвещение на всех уровнях, используя при этом обновленную информацию с учетом правозащитных аспектов (Гондурас);

103.119 принять незамедлительные меры по обеспечению охраны сексуального и репродуктивного здоровья и прав женщин в Сальвадоре, особенно в районах с высоким уровнем сексуального насилия, включая всеобъемлющее половое просвещение и доступ к безопасным и эффективным методам контрацепции (Новая Зеландия);

103.120 способствовать всестороннему укреплению государственной системы здравоохранения и продолжать расширять охват населения первичной медико-санитарной помощью (Куба);

- 103.121 продолжать усилия по обеспечению доступа всех детей и подростков к бесплатному и качественному образованию, а также по повышению качества инфраструктуры (Грузия);
- 103.122 эффективно осуществлять национальный план в области образования в целях предотвращения вступления подростков и молодежи в преступные группы или эксплуатации подростков и молодежи этими группами (Святой Престол);
- 103.123 приложить дополнительные усилия по созданию условий для снижения показателей отсева из школ, особенно в отношении девочек (Черногория);
- 103.124 обеспечить предоставление всем детям бесплатного начального образования (Катар);
- 103.125 увеличить бюджетные ассигнования на образование, выделяя больше средств на программы по ликвидации неграмотности и сокращению отсева из школ, особенно в общинах, где сохраняются высокие уровни насилия (Коста-Рика);
- 103.126 принять меры по ускорению ликвидации неравенства между девочками и мальчиками в доступе к образованию, активизировать соответствующие усилия в сельских районах (Хорватия);
- 103.127 улучшить доступ к праву на образование для всех детей путем преодоления препятствий, с которыми сталкиваются уязвимые группы населения (Непал);
- 103.128 предоставить людские, технические и финансовые ресурсы, необходимые для эффективной реализации национального плана в области образования (Сербия);
- 103.129 увеличить бюджетные ассигнования и повысить качество образования, обеспечить создание надлежащей инфраструктуры, ликвидировать гендерный разрыв и разрыв между сельскими и городскими районами, ликвидировать характеризующуюся высоким уровнем неграмотности и принять более эффективные меры борьбы с отсевом учащихся из школ (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 103.130 продолжать принимать меры по обеспечению всеобщей грамотности и предупреждению отсева из школ (Чили);
- 103.131 обеспечить надлежащее качество образования и инфраструктуры, уделить особое внимание уязвимым группам населения и ликвидации гендерного разрыва и разрыва между сельскими и городскими районами в целях ликвидации неграмотности и предотвращения отсева учащихся из школ (Алжир);
- 103.132 активизировать усилия по обеспечению привлечения к ответственности лиц, виновных в убийствах женщин и насилии в отношении женщин и девочек (Республика Корея);
- 103.133 активизировать усилия по предотвращению насилия в отношении женщин и убийств женщин, особенно в отношении женщин, находящихся в более уязвимом положении, а также повысить осведомленность тех, кто участвует в оказании помощи жертвам, и предоставить им необходимые руководящие указания (Испания);
- 103.134 продолжать применять целостный подход к поощрению гендерного равенства и борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин, в том числе путем повышения осведомленности широкой общественности и государственного аппарата о правах и безопасности женщин (Индонезия);

103.135 принять необходимые меры в целях прекращения сексуальной эксплуатации, совершаемой преступными группами в отношении женщин и девочек (Ирак);

103.136 удвоить усилия по искоренению насилия в отношении женщин (Ирак);

103.137 увеличить усилия, направленные на предупреждение, искоренение всех случаев насилия в отношении женщин и вынесение соответствующего наказания, а также обеспечить учреждения и программы, занимающиеся такой деятельностью, необходимыми людскими, финансовыми и техническими ресурсами (Ирландия);

103.138 в полной мере осуществлять действующее законодательство по защите женщин от всех форм насилия и дискриминации, активизировать усилия по борьбе с бытовым насилием и декриминализировать аборт в тех случаях, когда жизнь матери находится под угрозой и/или беременность является результатом изнасилования (Италия);

103.139 ускорить принятие законодательства, усиливающего важную роль Сальвадорского института по вопросам развития женщин, и повысить эффективность программы «Город женщин», направленной на эффективную борьбу с сексуальным и гендерным насилием в отношении девочек (Люксембург);

103.140 усилить принимаемые меры по предупреждению всех форм насилия в отношении женщин и девочек и убийств женщин (Мьянма);

103.141 продолжать применять комплексный подход к оказанию поддержки женщинам и детям, ставшим жертвами насилия и жестокого обращения (Мьянма);

103.142 продолжать повышать эффективность услуг, предоставляемых жертвам бытового насилия, сексуальных надругательств и жестокого обращения с детьми, в том числе устранять коренные причины этих явлений (Филиппины);

103.143 продолжать разработку национальной политики по предупреждению гендерного насилия и дискриминации и добиваться дальнейшего повышения эффективности положений, касающихся борьбы со всеми формами расовой дискриминации (Тринидад и Тобаго);

103.144 принимать меры по борьбе с ростом гендерного насилия посредством предоставления доступа к надлежащим услугам и юридическим консультациям, обеспечить женщинам доступ к правосудию и искоренить безнаказанность в случаях гендерного насилия (Боливарианская Республика Венесуэла);

103.145 продолжать работу по борьбе с насилием в отношении женщин и детей, принимать меры по защите жертв насилия по признаку их сексуальной ориентации и гендерной идентичности и выделять достаточные ресурсы на реализацию программ, обеспечивающих полное осуществление прав женщин, детей и лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (Австралия);

103.146 обеспечить защиту прав женщин и усилить борьбу с гендерным насилием (Австрия);

103.147 активизировать усилия по предотвращению всех актов насилия в отношении женщин, включая бытовое и сексуальное насилие, борьбе с ними и наказанию за них путем выделения достаточных ресурсов специализированной судебной системе по преступлениям в отношении женщин и специализированным подразделениям полиции, оказывающим женщинам институциональную поддержку (Бельгия);

103.148 проводить расследования по всем сообщениям о сексуальном насилии в отношении женщин и девочек и привлекать к ответственности и наказывать виновных в совершении таких актов (Буркина-Фасо);

103.149 выделять достаточные людские и финансовые ресурсы учреждениям, уполномоченным предотвращать гендерное насилие, привлекать к ответственности большее число виновных и оказывать помощь большему числу жертв (Канада);

103.150 укреплять политику, направленную на борьбу с бытовым и сексуальным насилием, убийствами женщин и дискриминацией в отношении сообщества ЛГБТИК (Кипр);

103.151 выделить финансовые ресурсы для применения комплексного подхода к борьбе с насилием в отношении женщин в целях выполнения 67 рекомендаций, вынесенных Сальвадору в отношении прав женщин в ходе первых двух циклов универсального периодического обзора (Гаити);

103.152 гарантировать соблюдение права на охрану здоровья, сексуальных и репродуктивных прав, создавая условия для проведения безопасных и легальных аборт во всех ситуациях и для всех женщин и девочек, и обеспечить неприменение уголовных санкций к лицам, прибегающим к аборт, а также к лицам, выполняющим аборт (Франция);

103.153 принять законодательство об аборт, соответствующее международным обязательствам в области прав человека и учитывающее такие показатели, как медицинские риски, изнасилование и инцест, и обеспечить более широкий доступ к соответствующим методам контрацепции и всестороннее половое просвещение (Германия);

103.154 отвергнуть призывы к дальнейшей либерализации законов об аборт, одновременно закрепить и осуществлять законы и социальные программы, поощряющие семейную жизнь, поддерживающие матерей-одиночек и защищающие право нерожденного ребенка на жизнь при любых обстоятельствах (Святой Престол);

103.155 гарантировать доступ к безопасным и легальным аборт, отменив в качестве первого шага законы, согласно которым аборт считается уголовным преступлением (Швеция);

103.156 отменить уголовное преследование за совершение аборт и принять меры по недопущению заключения женщин в тюрьму в результате неотложного акушерского вмешательства и выкидышей (Исландия);

103.157 поощрять проведение открытого и всестороннего национального диалога по вопросу об аборт в целях согласования различных позиций и отмены абсолютного запрета на аборт, с тем чтобы гарантировать права женщин на жизнь, здоровье, независимость и благополучие (Литва);

103.158 отменить уголовное преследование за совершение аборт, по крайней мере за совершение аборт в тех случаях, которые были разрешены законодательством до 1998 года, а именно когда существует риск для здоровья или жизни матери, когда у плода имеются серьезные врожденные деформации, а также когда беременность является результатом изнасилования или сексуального злоупотребления (Мексика);

103.159 легализовать аборт, если не полностью, то по крайней мере в случаях инцеста и изнасилования, а также в случае повреждения плода и в тех случаях, когда жизнь или здоровье матери находится под угрозой, приведя закон в соответствие с рядом конвенций по правам человека (Нидерланды);

103.160 пересмотреть полный запрет на аборт, а также уголовное преследование за так называемые преступления, связанные с абортами, и задержание женщин за эти преступления на основании статьи 133 Уголовного кодекса (Новая Зеландия);

103.161 внести поправки в законодательство о борьбе с абортами, с тем чтобы отменить обязательство медицинских работников и государственных должностных лиц сообщать в полицию о женщинах, подозреваемых в совершении аборта (Новая Зеландия);

103.162 отменить уголовное преследование за аборт и обеспечить доступ женщин и девочек, беременность которых является результатом изнасилования или жизнь и здоровье которых поставлены под угрозу, к безопасным и законным абортам, как это было рекомендовано ранее (Словения);

103.163 пересмотреть законы, предусматривающие уголовное преследование за аборт, и обеспечить доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья для всех женщин и девочек, а также обеспечить, чтобы женщины не подвергались уголовному преследованию за выкидыш (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

103.164 отменить уголовное преследование за аборт, особенно в случае изнасилования или беременности, представляющей угрозу для жизни матери, и поощрять принятие необходимых мер в целях обеспечения соблюдения судебными органами принципа презумпции невиновности и права на надлежащее судебное разбирательство в этой области (Испания);

103.165 внести необходимые конституционные и законодательные поправки в целях отмены уголовного преследования за аборт и отмены запрета на аборт (Австралия);

103.166 положить конец несправедливому тюремному заключению женщин, которые были вынуждены прибегнуть к неотложному акушерскому вмешательству (Швеция);

103.167 освободить из-под стражи женщин, ошибочно осужденных за убийство после перенесенного выкидыша (Бельгия);

103.168 принять необходимые законодательные меры в целях предотвращения уголовного преследования женщин за выкидыши и обеспечения того, чтобы женщины не подвергались несоразмерно строгим санкциям в связи с неотложным акушерским вмешательством (Колумбия);

103.169 отменить обязательство медицинских работников и государственных должностных лиц сообщать в полицию о женщинах, подозреваемых в совершении аборта, и приостановить любые уголовные расследования в связи с подозрениями в совершении аборт на основании этих сообщений (Дания);

103.170 принять необходимые меры для предотвращения наказания женщин, столкнувшихся с акушерскими осложнениями или вынужденных прибегнуть к неотложному акушерскому вмешательству (Панама);

103.171 пересмотреть национальное законодательство в целях отмены положений, требующих предварительного заключения женщин, вынужденных прибегнуть к неотложному акушерскому вмешательству или перенесших выкидыш (Чили);

103.172 рассмотреть возможность принятия закона о предоставлении жертвам гендерного насилия всесторонней поддержки, защиты и возмещении ущерба (Эквадор);

- 103.173 продолжать использование национальной системы поддержки женщин, пострадавших от насилия (Лаосская Народно-Демократическая Республика);
- 103.174 разработать специализированные межучрежденческие протоколы оказания помощи девочкам и подросткам, ставшим жертвами сексуального насилия (Перу);
- 103.175 продолжать принимать меры по эффективному поощрению гендерного равенства и ликвидации дискриминации в отношении женщин, в частности дискриминации в оплате труда по признаку пола (Индия);
- 103.176 продолжать работу по реализации национальной политики и программ, направленных на дальнейшее поощрение гендерного равенства как в государственном, так и в частном секторе (Лаосская Народно-Демократическая Республика);
- 103.177 продолжать принимать необходимые меры в целях осуществления нормативно-правовых положений по борьбе со всеми формами дискриминации и насилия в отношении женщин (Непал);
- 103.178 продолжать усилия по борьбе со всеми формами дискриминации в отношении женщин, девочек и этнических меньшинств (Сенегал);
- 103.179 активизировать усилия по ликвидации дискриминации в отношении девочек, в частности в том, что касается их доступа к образованию и сексуальному и репродуктивному здоровью (Тимор-Лешти);
- 103.180 продолжать усилия по борьбе с дискриминацией в отношении девочек, особенно в том, что касается их права на образование и права на репродуктивное здоровье (Тунис);
- 103.181 гарантировать доступ женщин к правосудию (Украина);
- 103.182 полностью осуществить Закон 2016 года о равенстве, равноправии и ликвидации дискриминации в отношении женщин (Болгария);
- 103.183 улучшить доступ малоимущих женщин и женщин, проживающих в сельских районах, к медицинскому обслуживанию (Буркина-Фасо);
- 103.184 продолжать усилия по искоренению всех форм дискриминации в отношении женщин посредством эффективного осуществления Национального плана обеспечения равенства 2016 года (Куба);
- 103.185 продолжать закреплять успехи, достигнутые в деле поощрения прав, равенства и повышения благосостояния женщин и девочек (Доминиканская Республика);
- 103.186 продолжать способствовать активному осуществлению национальных проектов по расширению экономических прав и возможностей женщин в целях преодоления их финансовой изоляции (Филиппины);
- 103.187 продолжать принимать законодательные и административные меры в целях повышения эффективности защиты прав женщин и детей (Китай);
- 103.188 бороться с социальной изоляцией несовершеннолетних и найти решение проблемы, связанной с ростом числа несопровождаемых несовершеннолетних из Сальвадора, эмигрирующих в другие страны региона (Франция);
- 103.189 расширить меры по обеспечению защиты прав детей и подростков в области здравоохранения и образования (Индия);

- 103.190 принять дополнительные меры по соблюдению прав детей, в том числе путем борьбы с детским трудом и осуществления мер, направленных на предотвращение детских, ранних и принудительных браков (Италия);
- 103.191 продолжить создание национальной системы защиты детей и обеспечить наличие у нее адекватного потенциала для защиты детей, входящих в группы риска (Мальдивские Острова);
- 103.192 содействовать проведению национальной кампании по запрещению принудительных внебрачных союзов девочек и подростков и введению наказания за них (Панама);
- 103.193 обеспечить полное осуществление Национального плана по защите детей и подростков (Филиппины);
- 103.194 разработать необходимые меры по предотвращению вербовки несовершеннолетних преступными группами, в частности создавать больше возможностей для детей и молодежи путем осуществления программ социальной интеграции, укрепления семьи и предоставления доступа к образованию (Украина);
- 103.195 ускорить проведение реформы Семейного кодекса, отменив исключения из минимального возраста вступления в брак, составляющего 18 лет, и разработав политику, направленную на повышение осведомленности общественности о негативных последствиях ранних браков для девочек и подростков (Чили);
- 103.196 сохранить семью в качестве основного звена в процессе развития общества (Египет);
- 103.197 содействовать расширению доступа коренного населения к двуязычному образованию (Парагвай);
- 103.198 повышать эффективность политики возрождения языка науатль, а также культурной самобытности коренного населения (Перу);
- 103.199 разработать стандарты управления водными ресурсами, учитывающие особые потребности наиболее уязвимых групп населения, особенно сельского и коренного населения (Перу);
- 103.200 искоренить дискриминацию в отношении коренного населения и гарантировать ему право на возвращение на исконные земли (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 103.201 продолжать межотраслевые усилия по обеспечению доступа коренного населения к правосудию как на индивидуальной, так и на коллективной основе (Колумбия);
- 103.202 развивать общинные и ориентированные на человека службы охраны психического здоровья, которые, в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов, уважают права, волю и осознанные предпочтения лиц, страдающих психическими или психосоциальными расстройствами (Португалия);
- 103.203 принять правозащитный подход к инвалидам (Болгария);
- 103.204 создать национальные механизмы, гарантирующие инвалидам осуществление их прав на труд, здоровье и образование (Катар);
- 103.205 закреплять результаты и успехи, достигнутые благодаря деятельности Координационного комитета по вопросам ухода за детьми и подростками – мигрантами в целях поощрения прав, благополучия и защиты детей мигрантов (Доминиканская Республика);
- 103.206 осуществлять комплексные меры по защите внутренне перемещенных лиц в области обеспечения жильем, образования, средств к существованию и т. д. (Республика Корея);

103.207 принять национальные правовые и политические рамки для предупреждения внутреннего перемещения лиц и реагирования на него в соответствии с Руководящими принципами по вопросу о перемещении лиц внутри страны (Австрия).

104. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Annex

Composition of the delegation

The delegation of El Salvador was headed by H.E. Ms. Ana Geraldina Beneke Castaneda, Vice minister for Foreign Affairs, Integration and Economic Promotion and composed of the following members:

- H.E. Mr. Joaquín Maza Martelli, Ambassador and Permanent Representative of El Salvador;
 - Ms. Ana Elizabeth Cubías, General Director of Social Development, Ministry of Foreign Affairs;
 - Ms. Tania Camila Rosa, General Director for Human Rights, Ministry of Foreign Affairs;
 - Ms. Gloria Martínez, Director of International Human Rights Protection Systems, Ministry of Foreign Affairs;
 - Mr. Gustavo Argueta, Deputy Permanent Representative of El Salvador;
 - Ms. Rosibel Menéndez, Counsellor Minister;
 - Ms. Beatriz Alfato, Counsellor;
 - Ms. María José Grenadino, Second Secretary.
-